

**Middle School Group :**

Jeff Cao  
May Jiao  
Margaret Lee  
Joyce Lin  
Robert Peng  
Phyllis Xu

Elysha Chang  
Kevin Kahn  
Michael Lee  
Maggie Lin  
Valerie Shen  
Sophie Yan

**Lisa Leung/Eric Wei**  
*MS Lead Coordinators*

Lissa Eng  
Charlie Lan  
Jennifer Lei  
Chang Liu  
Karen Shih

**High School Group:**

Ning Bao  
Jackie Chang  
Kevin Fang  
John Shen

Guangyu Cao  
Ian Chen  
Stephen Lin

**Brett Chung**  
*HS Lead Coordinator*

Edward Chan  
Huan Cheng  
Daniel Shao

**Announcement**

The CAPSA tutoring program registration and tutor/tutee orientation for the 2003-2004 year will be held on Saturday, August 30, 2003 at 9:30 am at Robert Frost Middle School. If you would like to be either a volunteering tutor or a tutee, please attend the program registration. A one-hour orientation will be held after registration. The tutoring sessions will officially begin on September 6, 2003. The tutoring services are provided by volunteering middle and high school students with good academic standing. The objective is to promote one-on-one tutoring for students and adults to help their homework and adapting to the American culture and environment. Tutors qualify for MCPS Student Service Learning (SSL) Hours. Also, tutors who demonstrate enthusiasm, good leadership and teaching skills may apply for coordinator positions. The tutoring service is free for members. The annual CAPSA membership fee is \$15 for individual and \$20 for family. Please contact CAPSA if you would like to be either a volunteering tutor or a tutee.

For more information

請電

Ms. Brigitta Dai 梁麗珠老師  
(301) 294-2329 or (301) 251-9280

Donations are welcome!

CAPSA is a non-profit organization with tax-exempt status approved by the IRS.

Donations may be tax deductible.  
歡迎樂捐，捐款可減免所得稅！

# 蒙郡華裔家長學生協會

## 課業輔導

### Chinese American Parents and Students Association Tutoring Program



### Annual Award Ceremony

June 7, 2003

11:00 AM

**CAPSA Tutoring Program  
Annual Award Ceremony**

**June 7, 2003**

**11:00 AM**

Welcome Address in English

**Dr. Riley Chung**

*President of CAPSA*

Welcome Address in Chinese

**Ms. Brigitta Dai**

*Director of Tutoring Program*

Master of Ceremony

**Lisa Leung**

*Head Coordinator*

**MCPS ESOL Community Service Award**

**Dr. Karen Woodson**

*Director of Division of ESOL & Bilingual Programs*

**Parent Volunteer Recognition**

**Dr. Riley Chung**

Joanna Bien            Su Hwa Chang  
Betty Ho                Amber Hsu  
Shih-Chun Lien        Sue Lin  
Wen Ku Liu             Shuping Shen  
Ruby Tang              Min-Hsiang Wei

Min Li Chung  
Dr. Aldrin Leung  
Dr. Phoenix Liu  
Sujuan Shih  
Sue-Hwa Yang

**Adult Teacher Recognition**

**Ruby Tang**

*Gold Sponsor*

Kristen Brewer        Ying Fen Hu  
Irene Liu

John Li

**Outstanding Tutor Award**

**Carleton Jones**

*Platinum Sponsor*

***Elementary School Group:***

Olivia Chang            Tiffany Chang  
Mingwei Hsu            Catherine Lien  
Tiffany Yang            Yao Yang

Angela Chen  
Michael Lin

***Middle School Group:***

Jeff Cao                 May Jiao  
Karen Shih              Sophie Yan

Chang Liu

***High School Group:***

Edward Chan            Jackie Chang

Kevin Fang

**Coordinator Recognition**

**Brigitta Dai**

Cynthia Bien            Catherine Shen

Christine Yang

**Tutee Attendance & Achievement Award**

**Alice Chiang**

*Diamond Sponsor*

***Elementary School Group:***

Molly Butcher         Alice Chen  
Thurmon Chen         Catherine Liu  
Kitty Ning              John Yeung  
Winson Yeung         David (Shin-Wei) Yu

David Chen  
Ken Ning  
Macy Yeung

***Middle School Group:***

Bernadette Butcher    Tianyu Chen  
David Yu

Cindy Yu

***High School Group:***

Dana Fang              Grace Gao  
Don Li

Kalvin Lee

***Adult Group:***

Xinle Zheng

**Graduating Senior Recognition**

**Brigitta Dai**

***Coordinators:***

Brett Chung             Amy Hsu  
James Lien              Frank Liu  
Jeff Tang                Eric Wei

Lisa Leung  
Mindy Liu

***Senior Tutors:***

Edward Chan            Susan Chen  
Kevin Fang

Gary Chiang

**Certificate of Appreciation for Tutor**

***Elementary School Group:***

**Amy Hsu/Mindy Liu**

*ES Lead Coordinators*

Monica Chan            Cathy Chang  
Olivia Chang            Tiffany Chang  
Angela Chen            Anita Chen  
Susan Chen              Diane Cheng  
Kevin Chu                Richard Fan  
Lina Feng                Kelvin Fong  
Jennifer Hsieh          Mingwei Hsu  
Michelle Huang          Anna Kim  
Eun Sun Lee              William Leung  
Cathy Lin                Jamie Lin  
Michael Lin              Frances Liu  
Jennifer Ng              Carolyn Ni  
Cynthia Peng            Phoebe Shao  
Emily Sze                Elaine Tsai  
Joseph Wu                Katherine Wu  
Jonathan Yang          Nina Yang  
Tiffany Yee                Jamie Zhang

Derek Chang  
Alice Chen  
Jason Chen  
Gary Chiang  
Elaine Fang  
Lijia Gong  
Hai Huang  
Jennifer Kwong  
Catherine Lien  
Joshua Lin  
Liang Liu  
Karen Nie  
Kelly Shih  
Michael Tsai  
Diana Xiao  
Yao Yang  
Lynn Zhu